

No.R/2006/348

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF POLICE,  
Andaman District.

\*\*\*\*\*

Port Blair, dated the 27<sup>th</sup> January, 2006.

To

The Executive Secretary,  
AAJVS,  
A&N Administration,  
Port Blair.

Sir,

I am to inform that Shri.Inonagiate (Jarawa) S/o Gan Jarawa R/o R.K.Nallah has been summoned to appear before the Hon'ble Court of Judicial Magistrate First Class-I, Port Blair on 9<sup>th</sup> March '06 in connection with GR Case No.150/7583/03 U/s 279/338 IPC (Summon in duplicate is enclosed herewith).

Since the Police personnel posted at JPP Jirkatang No.2 has no knowledge about Jarawa language, it is requested that the enclosed summon may be got served upon the aforesaid Shri.Inonagiate (jarawa) through the AAJVS Staff concerned and the original copy duly acknowledged receipt be returned for forwarding the same to the issuing Hon'ble Court. Meantime, one of the AAJVS staff having knowledge in jarawa language may also be deputed alongwith the aforesaid jarawa to the Hon'ble Court of JMFC-I, Port Blair on 9/3/06 (ie on the day of hearing) to translate the jarawa language into Hindi.

Yours faithfully,

Superintendent of Police,  
Andaman District

Copy to:-

APP, Port Blair for information